PRESVETO IME ISUSOVO

Ovo se najsvetije ime slavi u nedjelju između Božićne osmine i Bogojavljenja. Ljudima ime ne znači mnogo. Drukčije je shvaćanje Biblije, pogotovo kod imena koje je sam Bog nadjenuo. Isusovo ime označuje njegovu zadaću (znači: Bog je spasitelj). Svi promjenljivi dijelovi ove Mise imaju riječ »ime«, a najčešće i »ime Isus.« Pjesme ga opijevaju, čitanja pokazuju njegovo porijeklo (Ev.) i moć (Posl.), molitve nam osiguravaju da se na nama izvrši njegovo poslanje i djelovanje.

INTROITUS In nómine Iesu omne genuflectátur, caeléstium, terréstrium, et infernórum: et omnis lingua confiteátur, quia Dóminus Iesus Christus in glória est Dei Patris. Ps. Dómine, Dóminus noster, quam admirábile est nomen tuum in univéírsa terra! Glória Patri.	ULAZNA Neka se u ime Isusovo pokloni svako koljeno onih koji su na nebu i na zemlji i pod zemljom, i svaki jezik neka prizna da je Gospodin Isus Krist u slavi Boga Oca. – Ps 8. Gospodine, Gospodine Bože naš, kako je divno ime tvoje po svoj zemlji. – Slava Ocu... Neka se...
ORATIO Deus, qui unigénitum Fílium tuum constituísti humáni géneris Salvatórem, et Iesum vocári iussísti: concéde propítius; ut, cuius sanctum nomen venerámur in terris, eius quoque aspéctu perfruámur in caelis. Per eúndem Dóminum.	MOLITVA Bože, koji si jedinorođenoga Sina svoga postavio za Spasitelja ljudskom rodu i dao mu ime Isus, podaj milostivo da u nebu uživamo gledajući onoga, čije sveto ime častimo na zemlji. Po istom Gospodinu...
EPISTOLA In diébus illis: Petrus, replétus Spíritu Sancto, dixit: Príncipes pópuli et senióres, audíte: Si nos hódie diiudicámur in	POSLANICA Čitanje Djela apostolskih (4, 8–12) – U one dane Petar, pun Duha Svetoga, progovori: Prvaci narodni i starješine, čujte!

benefácto hóminis infírmi, in quo iste salvus factus est, notum sit ómnibus vobis, et omni plebi Israel: quia in nómine Dómini nostri Iesu Christi Nazaréni, quem vos crucifixístis, quem Deus suscitávit a mórtuis, in hoc iste astat coram vobis sanus. Hic est lapis, qui reprobátus est a vobis aedificántibus: qui factus est in caput ánguli: et non est in álio áliquo salus. Nec enim áliud nomen est sub caelo datum homínibus, in quo opórteat nos salvos fíeri.	Pošto nam danas sudite zbog dobra, što smo ga učinili bolesnom čovjeku, znajte vi svi i sav izraelski narod kako je on ozdravio. U ime Isusa Krista Nazarećanina, što ste ga vi raspeli, a kojega je Bog uskrisio od mrtvih, po njemu ovaj stoji pred vama zdrav. To je onaj kamen što ste ga vi graditelji odbacili, a koji je postao ugaonim kamenom. I ni u kojem drugom nema spasa, jer je ljudima na zemlji dano samo ovo ime po kojem se mogu spasiti.
GRADUALE Salvos fac nos, Dómine Deus noster, et cóngrega nos de natiónibus: ut confiteámur nómini sancto tuo, et gloriémur in glória tua. Tu, Dómine, pater noster, et redémptor noster: a saéculo nomen tuum. Allelúia, allelúia. Laudem Dómini loquétur os meum, et benedícat omnis caro nomen sanctum eius. Allelúia.	GRADUAL Spasi nas, Gospodine Bože naš i skupi nas iz naroda, da slavimo ime tvoje i da se ponosimo slavom tvojom. Ti si, Gospodine, otac naš i otkupitelj naš. Od vijeka je ime tvoje. Aleluja, aleluja. Neka usta moja kazuju hvalu Gospodnju i neka svako tijelo blagosliva sveto ime njegovo. Aleluja.
EVANGELIUM Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. In illo témpore: Postquam consummáti sunt dies octo, ut	EVANĐELJE Slijedi sveto Evanđelje po Luki (2, 21) – U ono vrijeme, kad se navršilo osam dana da obrežu Dijete, dadu mu ime

circumciderétur puer: vocátum est nomen eius Iesus, quod vocátum est ab Angelo priúsquam in útero conciperétur.	Isus, kao što ga je anđeo bio nazvao prije njegova začeća.
OFFERTORIUM Confitébor tibi, Dómine Deus meus, in toto corde meo, et glorificábo nomen tuum in aetérnum: quóniam tu, Dómine, suávis et mitis es: et multae misericórdiae ómnibus invocántibus te, allelúia.	PRIKAZNA Slavit ću te, Gospodine Bože moj, iz svega srca svojega i veličat ću ime tvoje u vijeke. Jer si ti, Gospodine, blag i krotak i pun milosrđa svima koji te zazivaju, aleluja.
SECRETA Benedíctio tua, clementíssime Deus, qua omnis viget creatúra, sanctíficet, quaésumus, hoc sacrifícium nostrum, quod ad glóriam nóminis Fílii tui, Dómini nostri Iesu Christi, offérimus tibi: ut maiestáti tuae placére possit ad laudem, et nobis profícere ad salútem. Per eúndem Dóminum.	PRIKAZNA MOLITVA Blagoslov tvoj, preblagi Bože, koji daje snagu svakome stvoru, neka posveti, molimo, ovu žrtvu što ti je prinosimo na slavu imena tvojega Sina, Gospodina našega Isusa Krista, da uzmogne biti tvomu veličanstvu mila kao pohvala, a nama korisna za spasenje. Po istom Gospodinu...
COMMUNIO Omnes gentes quaecúmque fecísti, vénient, et adorábunt coram te, Dómine, et glorificábunt nomen tuum: quóniam magnus es tu, et fáciens mirabília: tu es Deus solus, allelúia.	PRIČESNA Svi narodi, što si ih stvorio, doći će i poklonit će se tebi, Gospodine, i slavit će ime tvoje, jer ti si velik i činiš čudesa. Ti si jedini Bog, aleluja.
POSTCOMMUNIO Omnípotens aetérne Deus, qui creásti et redemísti nos,	POPRIČESNA Svemogući vječni Bože, koji si nas stvorio i otkupio, obazri se

réspice propítius vota nostra: et sacrifícium salutáris hóstiae, quod in honórem nóminis Fílii tui, Dómini nostri Iesu Christi, maiestáti tuae obtúlimus, plácido et benígno vultu suscípere dignéris; ut grátia tua nobis infúsa, sub glorióso nómine Iesu, aetérnae praedestinatiónis título gaudeámus nómina nostra scripta esse in caelis. Per eúndem Dóminum.	milostivo na naše želje te se udostoj blaga i dobrostiva lica primiti prinos spasonosne žrtve što je tvojemu veličanstvu prikazasmo na čast imena tvojega Sina, Gospodina našega Isusa Krista, da se, primivši tvoju milost, radujemo što su naša imena upisana na nebesima pod slavnim Isusovim imenom, koje nam daje pravo na preodređenje za vječnost. Po istom Gospodinu...

Više informacija: http://sites.google.com/site/tradicionalnamisa/



Kyrie, eleison, *Christe, eleison.*
Kyrie, eleison, Iesu, audi nos.
Iesu, exaudi nos.

Pater de caelis, Deus, ***miserere nobis***
Fili, Redemptor mundi, Deus,
Spiritus Sancte, Deus,
Sancta Trinitas, unus Deus,

Iesu, Fili Dei vivi,
Iesu, splendor Patris,
Iesu, candor lucis aeternae,
Iesu, rex gloriae,
Iesu, sol iustitiae,
Iesu, Fili Mariae Virginis,
Iesu, amabilis,
Iesu, admirabilis,
Iesu, Deus fortis,
Iesu, pater futuri saeculi,
Iesu, magni consilii angele,
Iesu potentissime,
Iesu patientissime,
Iesu oboedientissime,
Iesu, mitis et humilis corde,
Iesu, amator castitatis,
Iesu, amator noster,
Iesu, Deus pacis,
Iesu, auctor vitae,
Iesu, exemplar virtutum,
Iesu, zelator animarum,
Iesu, Deus noster,
Iesu, refugium nostrum,
Iesu, pater pauperum,
Iesu, thesaure fidelium,
Iesu, bone pastor,
Iesu, lux vera,
Iesu, sapientia aeterna,
Iesu, bonitas infinita,
Iesu, via et vita nostra,
Iesu, gaudium Angelorum,
Iesu, rex Patriarcharum,
Iesu, magister Apostolorum,
Iesu, doctor Evangelistarum,
Iesu, fortitudo Martyrum,
Iesu, lumen Confessorum,
Iesu, puritas Virginum,
Iesu, corona Sanctorum omnium,

Propitius esto, *parce nobis, Iesu.*
Propitius esto, *exaudi nos, Iesu.*

Ab omni malo, ***libera nos, Iesu.***
Ab omni peccato,
Ab ira tua,
Ab insidiis diaboli,
A spiritu fornicationis,
A morte perpetua,
A neglectu inspirationum tuarum,
Per mysterium sanctae Incarnationis tuae,
Per nativitatem tuam,
Per infantiam tuam,
Per divinissimam vitam tuam,
Per labores tuos,
Per agoniam et passionem tuam,
Per crucem et derelictionem tuam,
Per languores tuos,
Per mortem et sepulturam tuam,
Per resurrectionem tuam,
Per ascensionem tuam,
Per sanctissimae Eucharistiae institutionem tuam,
Per gaudia tua,
Per gloriam tuam,

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
parce nobis, Iesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
exaudi nos, Iesu.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis, Iesu.
Iesu, audi nos, *Iesu, exaudi nos.*

Oremus. Domine Iesu Christe, qui dixisti: Petite et accipietis; quaerite et invenietis; pulsate et aperietur vobis; quaesumus, da nobis petentibus divinissimi tui amoris affectum, ut te toto corde, ore et opere diligamus et a tua numquam laude cessemus.
Sancti Nominis tui, Domine, timorem pariter et amorem fac nos habere perpetuum, quia numquam tua gubernatione destituis, quos in soliditate, tuae dilectionis instituis. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. *Amen.*